CFA

Aprende Inglés y Construye Futuro

Cursos **de inglés** en Colombia

INGLÉS INTÉRPRETES

cfaingles

cfaingles

www.construyefuturo.com

CFA
Aprende Inglés y Construye Futuro

METODOLOGÍA DEL CURSO
DE INGLÉS PARA INTÉRPRETES

El método usado en nuestros cursos de inglés para la formación de intérpretes radica en la enseñanza técnica y conversacional del uso del idioma inglés según el contexto. Donde el único factor de adaptación sea el vocabulario según el contexto en el que se encuentre el intérprete.

Este procedimiento se desarrolla, en un ambiente 100% técnico, escrito y conversacional, en el que nuestros instructores interactúan con cada uno de los alumnos, permite lograr progresos palpables y efectivos clase tras clase.

Método directo: se usa la asociación de ideas para evitar por completo la traducción. En este sentido es importante aclarar que la lógica gramatical del inglés es completamente diferente a la del español, razón por la cual nuestra formación es como interpretes del idioma y no como traductores.

Énfasis comunicacional: el propósito de todo intérprete es poder adaptarse rápidamente a los contextos dentro de lo formal e informal. Nuestro método permite desde los primeros niveles desarrollar en el alumno la habilidad de hacerse entender en inglés de una manera apropiada, esto le permite a cada persona ganar confianza clase tras clase y así ir incrementando su nivel de asertividad al interpretar una situación en particular.

Monitoreo constante: bajo nuestra metodología, el alumno es motivado en cada clase, permitiendo reaccionar oportunamente frente a cualquier debilidad observada en uno de ellos.

CFA
Aprende Inglés y Construye Futuro

ALCANCES Y OBJETIVOS POR NIVEL
DEL CURSO DE INGLÉS PARA INTÉRPRETES

CFA INTRO (Intérprete Principiante): es capaz de comprender e interpretar expresiones cotidianas de uso muy frecuente así como frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato. Puede presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce. Puede relacionarse e interpretar de forma elemental.

CFA 1 (Intérprete Básico): es capaz de comprender e interpretar frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes (información básica de sí mismo y su familia, compras, lugares de interés, ocupaciones, etc.) sabe comunicarse a la hora de llevar a cabo tareas simples y cotidianas que no requieran más que intercambios sencillos y directos de información sobre cuestiones que le son conocidas o habituales. Sabe describir e interpretar en términos sencillos aspectos del pasado y su entorno así como cuestiones relacionadas con sus necesidades inmediatas.

CFA 2 (Intérprete Comunicativo General): es capaz de comprender e interpretar los puntos principales de textos claros y en lengua estándar si tratan sobre cuestiones que son conocidas, ya sea en situaciones de trabajo, de estudio o de ocio. Sabe desenvolverse en la mayor parte de las situaciones que pueden surgir durante un viaje por zonas donde se utiliza la lengua. Es capaz de producir textos sencillos y coherentes sobre temas que le son familiares o en los que tiene un interés personal. Puede describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes..

CFA 3 (Intérprete Independiente): es capaz de comunicar, entender e interpretar las ideas principales de textos complejos que traten de temas tanto concretos como abstractos, incluso sin son de carácter técnico siempre que estén dentro de su campo de especialización. Puede relacionarse con hablantes nativos e interpretar con un grado suficiente de fluidez y naturalidad de modo que la comunicación se realice sin esfuerzo por parte de ninguno de los Interlocutores. Puede producir diálogos claros y detallados sobre temas diversos así como defender un punto de vista sobre temas generales indicando los pros y los contras de las distintas opciones.

CFA PRO (Intérprete Independiente Avanzado): es capaz de comprender, comunicar e interpretar una amplia variedad de textos extensos y con cierto nivel de exigencia, así como reconocer en ellos sentidos implícitos. Sabe expresarse de forma fluida y espontánea sin muestras muy evidentes de esfuerzo para encontrar la expresión adecuada. Puede hacer uso flexible y efectivo del idioma para fines sociales, académicos y profesionales. Puede producir e interpretar textos claros, bien estructurados y detallados sobre temas de cierta complejidad, mostrando un uso correcto de los mecanismos de organización, articulación y cohesión del texto.

CFA PRO 2 (Avanzado): es capaz de comprender, comunicar e interpretar con facilidad prácticamente todo lo que oye o lee. Sabe reconstruir la información y los argumentos procedentes de diversas fuentes, ya sean en lengua hablada o escrita, y presentarlos de manera coherente y resumida. Puede expresarse e interpretar espontáneamente, con gran fluidez y con un grado de precisión que le permite diferenciar pequeños matices de significado incluso en situaciones de mayor complejidad. Puede aplicar para cualquier Test International o prueba como TOEIC, TKT, IELTS, TOEFL, ect.